

Известия Южного федерального университета.  
Филологические науки. 2023. Том 27, № 4  
ЯЗЫКОЗНАНИЕ

Научная статья

УДК 81'374:2

ББК 81.054

DOI 10.18522/1995-0640-2023-4-88-103

## **ИМЕНА СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫЕ РЕЛИГИОЗНОЙ СЕМАНТИКИ НА -НИЦА В РУССКОМ ЯЗЫКЕ XVIII ВЕКА (НА МАТЕРИАЛЕ ЛЕКСИКОГРАФИЧЕСКИХ ПРОИЗВЕДЕНИЙ ГРАЖДАНСКОЙ ПЕЧАТИ)**

*Сергей Владимирович Феликсов*

Православный Свято-Тихоновский гуманитарный университет,  
Москва, Россия

**Аннотация.** Исследование обращено к рассмотрению проблемы истории формирования религиозного стиля русского языка. В статье проведен комплексный языковой анализ субстантивов религиозной семантики на *-ница*, зарегистрированных в словарях гражданской печати XVIII в. Установлено, что имена существительные религиозной семантики на *-ница* образуют особый пласт конкретной лексики с личным и неличным значениями в словарной системе религиозного стиля русского языка XVIII века. Показано, что субстантивы религиозной семантики на *-ница* характеризуются системой сложных словообразовательных отношений и в большей своей части являются моносемантичными конкретными именами, обозначающими лиц женского пола по должности, выполняемым профессиональным функциям или по действию.

**Ключевые слова:** *религиозный стиль, русская лексикография, имена существительные религиозной семантики, суффикс -ниц-, суффикс -ниц-, православие, XVIII век*

**Для цитирования:** *Феликсов С.В.* Имена существительные религиозной семантики на *-ница* в русском языке XVIII века (на материале лексикографических произведений гражданской печати // Известия ЮФУ. Филол. науки. 2023. Т. 27, № 3. С. 88 – 103.

Original article

## **NOUNS OF RELIGION SEMANTIC ON -NITSA IN THE RUSSIAN LANGUAGE OF THE XVIII CENTURY (BASED ON LEXICOGRAPHIC WORKS OF CIVIL MEDIA)**

*Sergei V. Feliksov*

St. Tikhon's Orthodox University for Humanities, Moscow, Russian Federation

**Abstract.** The study deals with the problems of the history of the formation of the religious style of the Russian language. The article carried out a comprehensive linguistic analysis of the substances of religious semantics into *-nitsa*, registered in civil media dictionaries of the XVIII century.

It was established that the nouns of religious semantics into *-nitsa* form a special layer of specific vocabulary with personal and non-personal meanings in the dictionary system of the religious style of the Russian language of the XVIII century. It is shown that the substances of religious semantics on the *-nitsa* are characterized by a system of complex word-forming relations and for the most part are monosemantic specific names that identify female persons by position, performed by professional functions or by action.

**Key words:** *religious style, Russian lexicography, noun names of religious semantics, suffix -nits-, suffix -itz-, Orthodoxy, XVIII century*

**For citation:** *Feliksov S.V. Nouns of Religion Semantic on -nitsa in the Russian Language of the XVIII Century (Based on Lexicographic Works of Civil Media) // Proceedings of Southern Federal University. Philology. 2023. Vol. 27, № 4. P. 88 – 103.*

## Введение

Изучение языковой категории лица – одно из центральных направлений современной лингвистики [Локтева, 2013, с. 5], так как «человек – это центр системы координат гуманитарного научного познания» [Гузаерова, 2021, с. 23]. В рамках данного направления исследований одной из актуальных задач является рассмотрение системы наименований лиц женского пола в русской православной языковой картине мира на примере имен существительных на *-ница*, поскольку данный словообразовательный тип древнейший и «один из главных», участвующих в формировании ядра категории феминитивности в русском языке [Гузаерова, 2021, с. 60, 63]. Помимо этого, интерес к субстантивам на *-ница* обусловлен и тем, что они могли выражать неличные значения, участвуя в формировании класса неодушевленных имен в русском языке.

Субстантивы на *-ница* рассматривались в трудах В.В. Виноградова, Ж.Ж. Варбот, Е.А. Земской, В.В. Демичевой, О.В. Шашковой, О.А. Шапорева, Н.В. Гришиной, М.Е. Локтевой, Р.Р. Гузаеровой [Виноградов, 1947; Варбот, 1969; Земская, 1992; Демичева, 1995; Шашкова, 1997; Шапорева, 2012; Гришина, 2012; Локтева, 2013; Гузаерова, 2021] и др. Однако конфессиональная лексика с данным формантом не стала в них предметом отдельного историко-лингвистического исследования. В свете сказанного в данной работе делается попытка восполнить в некоторой мере имеющуюся в русистике лауну.

Источники исследования – словари гражданской печати XVIII в.: 1) «Церковный словарь» протоиерея П.А. Алексева (1794 г.) (далее ЦС)<sup>1</sup>, 2) «Словарь Академии Российской» (1789–1794 гг.) [САР 1789–1794] (далее САР); 3) «Краткой словарь славянской» игумена Евгения (Романова) (1784 г.) (далее КСС) [Романовъ 1784].

Материалом исследования стали более 90 имен существительных религиозной семантики на *-ница*, зарегистрированных в указанных словарях<sup>2</sup>.

Проведение комплексного языкового анализа субстантивов религиозной семантики на *-ница* обусловило обращение к различным методам исследования, в частности использованы методы стилистического, морфемного и словообразовательного<sup>3</sup>, грамматического, тематического, историко-

этимологического<sup>4</sup> и дефиниционного анализа, а также метод семантического поля и статистический<sup>5</sup>.

## Исследование и его результаты

### *Словообразовательная структура имен существительных религиозной семантики на -ница*

В научной литературе отмечается сложный характер словообразовательных связей по отношению к ряду образований на *-ница*, проявляющийся в том, что один дериват может быть сопоставлен с разными мотивирующими основами и иметь вследствие этого несколько трактовок словообразовательной структуры слова [Демичева, 1995, с. 11; Локтева, 2013, с. 35; Гришина, 2012].

В этой связи, думается, целесообразно рассматривать субстантивы на *-ница* в зависимости от их базовой основы (так как именно от нее, по мнению лингвистов, зависит «судьба» «семантического и словообразовательного развития» образований этого словообразовательного типа [Русский язык и советское общество... 1968, с. 183]), учитывая, однако, при этом наличие их смысловой и структурной связи с потенциально мотивирующими основами.

**1. Личные имена существительные религиозной семантики на *-ница*.** Данные образования – это основная часть субстантивов религиозной семантики на *-ница*, которые зарегистрированы в рассматриваемых словарях (не менее 60 лексем). В словообразовательном отношении они являются мономотивированными, производящей основой для них служит в абсолютном большинстве случаев личное имя существительное.

**1. Дериваты на *-ница* со значением ‘лицо женского пола’, имеющие однокоренные корреляционные наименования лиц мужского пола на *-ник*.** В научной литературе подобного типа образования принято рассматривать как суффиксальные производные, образующиеся при помощи форманта *-ниц-* от соотносительных с ними имен на *-ник*, обозначающих лиц мужского пола, «посредством замены *-к* на *-ца*» [Грамматика русского языка, 1960, с. 230–231, Ракова, 1984, с. 47]. Однако представляется вполне обоснованной высказанная в последнее время А.М. Камчатновым (с опорой на труды Ф.И. Буслаева, Н.М. Шанского) и реализованная им в «Русском древослове» точка зрения, согласно которой дериваты данного словообразовательного типа образованы «суффлексальным» способом, поскольку в их словообразовательной структуре можно выделить «суффлекс» *-а* – особую «сложную единицу», выражающую не только грамматическое значение имени существительного, но и словообразовательное значение ‘лицо женского пола’» [Камчатнов, 2022, с. 78].

Данные дериваты составляют более половины субстантивов религиозной семантики на *-ница*, зафиксированных в рассматриваемых лексиконах (не менее 50 лексем).

1.1. Дериваты, образованные суффлексальным способом при помощи форманта *-а* от простых основ личных субстантивов на *-ник*, имеющих в каче-

стве исходной производящей базы глагольную основу славянского происхождения (не менее 25 лексем) (*восприемникъ* (САР) → *восприемница, заступникъ* (САР) → *заступница, завистникъ* (САР) → *завистница<sup>6</sup>, исповѣдникъ* (САР) → *исповѣдница, мученикъ* (САР) → *мученица, наставникъ* (САР) → *наставница, навѣтникъ* (САР) → *навѣтница, общаникъ* (САР) → *общаница, отступникъ* (САР) → *отступница, подвижникъ* (САР) → *подвижница, послушникъ* (САР) → *послушница, постриженникъ* (САР) → *постриженница, раскольникъ* (САР) → *разкольница* и др.).

1.2. Дериваты, образованные суффлексаьным способом при помощи форманта *-а* от простых основ личных субстантивов на *-ник*, имеющих в качестве исходной производящей базы основу имени существительного (не менее 10 лексем) а) славянского (*дѣвственникъ* (САР) → *дѣвственница, беззаконникъ* (САР) → *беззаконница, дверникъ* (САР) → *дверница, постникъ* (САР) → *постница, праведникъ* (САР) → *праведница* и др.) и б) иноязычного (греческого) происхождения (*кутейникъ* (САР) → *кутейница, схимникъ* (САР) → *схимница, церковникъ* (САР) → *церковница*).

1.3. Дериваты, образованные суффлексаьным способом при помощи форманта *-а* от сложных основ личных субстантивов на *-ник*, имеющих в качестве исходной производящей базы основу, состоящую из неравноправных в смысловом и грамматическом плане структурных компонентов, где главный компонент имеет базовую глагольную основу славянского происхождения (не менее 15 лексем) (*богоотступникъ* (САР) → *богоотступница, богопроповѣдникъ* (САР) → *богопроповѣдница, богоугодникъ* (САР) → *богоугодница, братоненавистникъ* (САР) → *братоненавистница, великомученикъ* (САР) → *великомученица, грѣховодникъ* (САР) → *грѣховодница, законопреступникъ* (САР) → *законопреступница, идолопоклонникъ* (САР) → *идолопоклонница, преподобномученикъ* (САР) → *преподобномученица, священномученикъ* (САР) → *священномученица, човекоугодникъ* (САР) → *човекоугодница, чревоугодникъ* (САР) → *чревоугодница* и др.).

**2. Дериваты на *-ница* со значением 'лицо женского пола', не имеющие однокоренных корреляционных наименований лиц мужского пола на *-ник*.** Дериваты данной группы (не менее 10 лексем) образованы при помощи суффикса *-ниц-* от личных имен существительных, включающих в свою структуру суффикс *-тель-*: а) простых субстантивных основ, имеющих в качестве исходной производящей базы глагольную основу славянского происхождения (*настоятель* (САР) → *настоятельница, обладатель* → *обладательница* (САР), *предстатель* (САР) → *предстательница, проповѣдатель* (САР) → *проповѣдательница, служитель* (СлРЯ XI–XVII) → *служительница, сослужитель* (СлРЯ XI–XVII) → *сослужительница*); б) сложных субстантивных основ, имеющих в качестве исходной производящей базы основу славянского происхождения, состоящую из неравноправных в смысловом и грамматическом плане структурных компонентов, где главный компонент имеет базовую глагольную основу (*благовѣститель* (САР) → *благовѣстительница, благодѣтель* (СлРЯ XVIII) → *благодѣтельница, зложелатель* (САР) → *зложелательница, невѣстокраситель* (СлРЯ XI–XVII) → *невѣстокрасительница*).

**3. Дериваты на -ница со значением 'лицо женского/мужского пола', имеющие однокоренные неличные корреляционные наименования на -ник.** Данная группа представлена единичными дериватами, в т.ч. образованными от неличных имен существительных (*дьяконница, денница*) (*дьякон* (СлРЯ XVIII) → *дьяконица* (ср.: *Дьяконникъ <...> Мѣсто въ церкви близъ олтаря <...>* (САР); *день* (СлРЯ XVIII) → *денница* (ср.: *Денникъ <...> Загон для дневного содержания скота* (СлРЯ XVIII)).

**II. Неличные имена существительные религиозной семантики на -ница.** Эта группа дериватов вторая по численности среди субстантивов религиозной семантики на -ница, отмеченных в изучаемых словарных источниках (не менее 30 лексем).

**1. Отыменные образования.** Большую часть неличных имен существительных религиозной семантики на -ница составляют образования, имеющие базовую основу «непроцессуального значения» (не менее 20 лексем).

1.1. Дериваты, образованные суффиксальным способом при помощи форманта *-ниц-*, для которых базовыми являются простые непроеизводные (реже – сложные) основы субстантивов славянского и иноязычного (греческого) происхождения, а потенциально мотивирующими отсубстантивные основы имен прилагательных (не менее 12 лексем)

А) Дериваты со значением 'сосуд, вместилище для того, что названо производящей (исходной) основой' (*аромат / ароматный* → *ароматница, гроб / гробный* (СлРЯ XVIII) → *гробница*), *ладан / ладанный* (СлРЯ XVIII) → *ладонница*).

Б) Дериваты со значением 'период времени, имеющий отношение к тому, что названо производящей (исходной) основой' (*господь / господний* (СлРЯ XVIII) → *господница*).

В) Дериваты со значением 'нечто, имеющее место, совершающееся в период времени, названный производящей (исходной) основой' (*объд / объд-ный* (СлРЯ XVIII) → *объдница, полуночь / полунощный* (СлРЯ XI–XVII) → *полунощница*).

Г) Дериваты со значением 'сооружение, помещение для того, что названо производящей (исходной) основой' (*богъ* (СлРЯ XVIII) → *божница, идол* (СлРЯ XVIII) → *идольница, колокол / колокольный* (САР) → *колокольница, кумир / кумирный* (СлРЯ XVIII) → *кумирница, риза / ризный* (СлРЯ XI–XVII) → *ризна*).

1.2. Дериваты, образованные конфиксальным способом от имен существительных славянского происхождения при помощи форманта а) *па-...-ниц* со значением 'нечто, предшествующее тому, что названо производящей основой' (*вечеръ* (САР) → *павечерница*); б) *по-...-ниц / на-...-ниц* со значением 'предмет, находящийся на том или поверх того, что названо производящей основой' (*рамо* (СлРЯ XI–XVII) → *порамница, рукавъ* (СлРЯ XI–XVII) → *нарукавницы*) (не менее 3 лексем).

1.3. Единичным примером представлены дериваты со значением 'название предмета, характеризующегося признаком, обозначенным производящей основой', образованные суффиксальным способом при помощи форманта *-ниц-*

от сложных адъективных основ славянского происхождения (*всенощный* (СлРЯ XVIII) → *всенощница*)<sup>7</sup>.

1.4. Дериваты со значением ‘период времени, имеющий отношение к тому, что названо производящей основой’, образованные а) суффиксальным способом при помощи форманта *-ниц-* от простых основ имен числительных (*пять* (САР) → *пятница*) и б) путем сложения основ имен числительных с присоединением суффикса *-ниц-* (*четыредесятница*, *пятьдесятница* и др.)<sup>8</sup> (не менее 4 лексем).

**2. Отглагольные образования.** Данные дериваты имеют исходную основу процессуального значения, а в качестве потенциально мотивирующих основы имен существительных и/или адъективных форм (не менее 12 лексем).

2.1. Дериваты, образованные суффиксальным способом при помощи форманта *-ниц-*: а) со значением ‘место, предназначенное для действия, выраженного производящей основой’ (*врачба* (СлРЯ XI–XVIII) → *врачебница*); б) со значением ‘сооружение для выполнения действия, названного производящей (исходной) основой’ (*восходить* / *восход* / *восходный* (СлРЯ XVIII) → *восходница*, *звонить* / *звон* (СлРЯ XVIII) → *звонница* и др.) (не менее 5 лексем).

2.2. Дериваты, образованные суффиксальным способом при помощи форманта *-льниц-* со значением ‘предмет, предназначенный для выполнения действия, названного производящей (исходной) основой’ (*кадить* / *кадило* / *кадильный* (СлРЯ XVIII) → *кадильница*, *кропить* / *кропило* / *кропильный* (СлРЯ XVIII) → *кропильница*, *курить* / *курильный* (СлРЯ XVIII) → *курильница*, *умывать* / *умывальный* (САР) → *умывальница* и др.) (не менее 7 лексем).

### ***Лексико-грамматические и тематические группы имен существительных религиозной семантики на -ница***

Связь имен существительных на *-ница* с различными производящими основами, показанная выше, обусловила полисемантизм данного форманта, что, в свою очередь, породило наличие у рассматриваемых субстантивов религиозной семантики разных типов лексико-грамматических значений (конкретных и неконкретных), которые в определенной мере нашли отражение в содержании словарных статей анализируемых лексиконов.

**1. Конкретные имена существительные религиозной семантики на -ница.** Данную группу составляют личные и неличные субстантивы религиозной семантики на *-ница* (около 100 лексем).

**1. Образования со значением лица** (не менее 63 лексем). Словообразовательная модель на *-ница* является наиболее универсальным средством выражения «женскости» в русском языке [Гузаерова, 2021, с. 43, 62], по этой причине закономерно, что феминитивы образуют большую часть дериватов среди субстантивов религиозной семантики на *-ница*, зафиксированных в обследуемых источниках.

Проанализированные данные позволяют классифицировать личные субстантивы в соответствии со следующими лексико-семантическими подтипами: 1) лицо (сверхъестественное существо), названное по признаку; 2) лицо (человек), названное а) по должности, выполняемым профессиональным функциям; б) по действию; в) по признаку и г) по принадлежности к сообществу людей, объединенных по определенному признаку, д) по степени родства, е) собственным именем.

**1) Лицо (сверхъестественное существо), названное по признаку.** В анализируемых словарях дериваты данной группы представлены единственным примером – демони́мом<sup>9</sup> (*Денница <...> отпаді́й Ангель* (ЦС)).

**2) Дериваты, называющие лицо, соотносимое с понятием “человек”,** являются самой многочисленной группой среди личных субстантивов (не менее 62 лексем).

**а) Лицо (человек), названное по должности, выполняемым профессиональным функциям.** В тематическом отношении эти дериваты (не менее 23 лексем) называют лиц женского пола по церковным должностям или выполняемым церковным обязанностям (*богопроповедница, благовѣстительница, благовѣстница, восприемница, дверница, келейница, <кутейница, муроварница, настоятельница, наставница, обещанница, плачевница, проповѣдница, проповѣдательница, послушница, постриженица, схимница, служебница, сослужительница, церковница* и др.) (*Келейница <...> Служащая при кельѣ игуменѣи или монахини <...>* (САР); *Церковница <...> определенная къ церковной службѣ* наприм: *діаконисса, просвирница, или монахиня* (ЦС)).

Единственным примером представлена тематическая группа наименований лиц женского пола по церковному сану мужа (*Дьяконница <...> жена дьяконова* (САР)).

**б) Лицо (человек), названное по действию.** Данную группу составляют феминитивы оценочного типа (не менее 20 лексем): а) именующие лиц, которые характеризуются положительными в духовно-нравственном отношении действиями, связанными с религиозными подвигами и трудами (*богоудница, благодѣтельница, исповѣдница, молитвенница, подвижница, постница, правовѣрница, причастница* и др.) (*Подвижница <...> ревностно подвижающийся въ какомъ нибудь богоудномъ дѣлѣ <...>* (САР)) и б) отрицательными (греховными) (*богоотступница, братоненивистница, грѣховодница, грѣшница, <завистница, <законопреступница, зложелательница, злосовѣтница, идолопоклонница, отступница, похабница, челоувѣкоудница, чревоудница* и др.) (*Грѣшница <...> нарушитель божія закона* (САР)).

**в) Лицо (человек), названное по признаку.** Данные дериваты (не менее 3 лексем) в тематическом отношении именуют лиц женского пола, являющихся носителями положительных (*праведница*) и отрицательных (*беззаконница, бездушница, <навѣтница*) духовно-нравственных признаков (свойств, качеств, склонностей), присущих человеку (*Праведница <...> Святы́й <...>* (САР); *Беззаконница <...> Грѣшный челоувѣкъ* (САР)).

г) **Лицо (человек), принадлежащее к сообществу людей, объединенных по определенному признаку.** Эту группу составляют дериваты (не менее 10), обозначающие а) лиц женского пола, которые Православной Церковью причислены к лику святых (в т.ч. с учетом их положения в иерархии Церкви и совершенного ими религиозного подвига) (*великомученица, исповѣдница, мученица, преподобномученица, священномученица*) (*Преподобномученица, монахиня, вънець мученія воприявшая отъ Христа* (ЦС)); б) лиц женского пола, а также лиц мужского и женского пола, принадлежащих к религиозным сообществам, отпавшим от христианства (*мечетницы, молитвенницы, подцерковницы, раскольница, четырнадцатницы*) (*Подцерковницы, т. е. запрещенные отъ церкви епископи или презвитеры: но неповинующіеся правиламъ тѣми же именами называются, кои создавшие другую церковь, соборную оставили* (ЦС))<sup>10</sup>.

д) **Лицо (человек), названное по степени родства.** Данную группу дериватов образуют наименования, указывающие на степень плотского или духовного родства (не менее 4 лексем) (*восприемница, крестница, обручница, приѣмница*) (*Восприѣмница <...> крестная мать* (САР); *Обручница, обрученая невѣста, коя во ветхозаконію, и женою называлася* (ЦС)).

е) **Собственное наименование лица (человека).** Дериваты данной группы (не менее 5 лексем) называют а) Божью Матерь (*заступница, невѣстокрасительница, предстательница, поручница*) (*Невѣстокрасительница <...> въ церковныхъ книгахъ придается Божіей матери* (САР)) и б) других лиц, признанных в Православной Церкви святыми (*Купальница <...> простонародное соименіе придаемое св: мучениць Агриппинъ <...>* (ЦС)).

**2. Неличные образования.** Неличные субстантивы религиозной семантики на *-ница* (не менее 34 лексем) составляют образования со значением: 1) предмета, имеющего определенное предназначение; 2) помещения, места, имеющего определенное предназначение; 3) временных отрезков.

1) **Образования со значением предмета, имеющего определенное предназначение.** К данной группе относятся дериваты (не менее 13 лексем), называющие а) церковно-богослужебные священные сосуды (*ароматница, кадильница, крестильница, кропильница, курильница, ладонница, омывальница, умывальница*) (*Кропильница <...> Сосудъ или чаша съ освященною водою, въ которую обмакиваютъ кропило для кропленія* (САР)) и вместилища, предназначенные для нахождения христианских святынь (*Гробница <...> рака* (САР)); б) церковные мебельные и другие изделия (*божница, восходница*) (*Божница <...> означает полку, или кивотъ, гдѣ ставятъ образа* (САР); *Восходница, амвонъ (для посвященія Архереевъ* (КСС)); в) церковно-богослужебные одежды (*нарукавницы, порамница*) (*Порамница <...> одежда ветхозаветнаго Архиерея, коя на плеча была возлагаема, какъ у нынѣшнихъ омофорій* (ЦС)).

2) **Образования со значением помещения, места, имеющего определенное предназначение.** Дериваты, относящиеся к данной группе (не менее 15 лексем), в тематическом плане являются наименованиями а) церковных помещений, предназначенных для богослужебных целей (*божница, звонница,*



колокольница, крестильница, молитвенница, стѣнна) (*Божница <...> часовня над умершим построенная (САР); Звонница, колокольня (КСС)*) и вспомогательного назначения (*духовница, молчальница, ризница, сосудохрани- тельница, убожница*) (*Духовница <...> Небольшое сооружение, служащее для помѣщенія церковныхъ потребностей (САР)*), также сооружений для отпра- вления языческих обрядов (*идольница, кумирница*) (*Идольница <...> соору- жение, каковое язычники въ честь ложнымъ богамъ созидали (САР)*); б) мест религиозного назначения (*усыпальница*) (*Усыпальница <...> такое мѣсто, въ коемъ погребались мертвыя христіанскія тѣла, особливо мученическія мощи хранилися въ тѣхъ подземныхъ пещерахъ, гдѣ во время гоненія собирались вѣрные на молитву, и тамъ отправляли священнослужение <...> (ЦС)*), в т.ч. религиозными топонимами (*Вздыхальница <...> гора въ Кіевѣ прозвана по тому, что на ней остановился св: Апостоль Андрей, и крестъ водрузилъ <...> (ЦС)*).

**3) Образования со значением временных отрезков.** Данные дериваты (не менее 6 лексем) в тематическом плане называют временные отрезки цер- ковного календаря (*господница, вербница, масленица, пятница, средопяте- сятница, четыредесятница*) (*Вербница <...> Вербная, цвѣтоносная, ваѣнос- ная, шестая великаго поста недѣля (САР); Масленица <...> Сырная седмица, перед великимъ постомъ бываемая <...> (САР)*).

**II. Неконкретные имена существительные религиозной семантики на -ница.** В обследуемых лексиконах зарегистрированы не менее 9 лексем, которые относятся к лексико-грамматическому разряду неконкретных имен.

**1. Собирательные имена существительные религиозной семантики на -ница.** Собирательное значение не было характерно для рассматриваемого класса слов в XVIII в. Данная группа в анализируемых лексиконах представлена единичным примером – неодушевленно-собирательным именем существительным, в тематическом отношении явля- ющимся наименованием совокупности церковных одежд священнослужи- телей и церковной утвари (*Ризница <...> Всѣ вообще облаченія священнослу- жительскія, и утвари къ какой либо церкви принадлежащія (САР)*).

**2. Абстрактные имена существительные религиозной семантики на -ница.** Все выявленные в рассматриваемых словарях абстрактные субстанти- вы религиозной семантики на -ница (не менее 8 лексем) относятся к лексико- семантическому типу слов, обозначающих отвлеченное понятие, которое су- ществует только в человеческом сознании и которое нельзя представить наглядно<sup>11</sup>. В тематическом плане данные лексемы являются названиями а) Церкви как богочеловеческого организма (*Врачебница <...> Духовнымъ смысломъ церковь есть врачебница (ЦС)*); б) православных богослужений суточного круга (*всенощница, обѣдница, павечерница, полунощница*) (*Все- нощница, служба ночью совершаемая <...> (ЦС)*); в) церковных праздников (*Пятьдесятница <...> Праздникъ установленный церковію въ возпомяніе сошествія Святаго Духа на апостоловъ по пятидесяти днехъ пасхи <...> (САР)*); г) религиозных учений (*Денница <...> Индѣ значить светлое учение Еван-*

гельское (ЦС)); д) силы греховных страстей («*Обладательница <...> Иногда симъ именемъ означается сила или власть нъ которыхъ страстей <...>*» (САР)).

### ***Значение имен существительных религиозной семантики на -ница***

Зарегистрированные в обследуемых лексиконах личные субстантивы религиозной семантики на *-ница* выступают как коррелятивные по отношению к мужским наименованиям на *-ник*, а также в ряде случаев к образованиям на *-тель*, *-ец* и бессуффиксным дериватам. Вследствие этого в большинстве случаев в рассматриваемых словарях данные соотносительные по семантике лексемы помещаются под одной вокабулой, при этом в приведенных к ним дефинициях отсутствует указание на «женскую функцию» [Локтева, 2013, с. 8], имеющуюся у образований на *-ница* (см., например: *Причастникъ <...> Причастница <...> тотъ, кто причащается или причастился Св. Таин* (САР); *Муроварець <...> Муроварь <...> Муроварница <...> Умеющій составлять, приготовить муро* (САР)).

Случаи, когда личные субстантивы религиозной семантики на *-ница*, имеющие соотносительные с мужскими наименования, оформляются в качестве самостоятельных словарных статей, немногочисленны (см., например: *Келейникъ <...> Тотъ, кто находится въ услуженіи при кельѣ монашествующаго <...>*; *Келейница <...> служащая при кельѣ игуменіи или монахини* (САР)).

Указанные факты, согласуясь с общими языковыми тенденциями, свидетельствуют о том, что коррелятивные наименования лиц мужского пола к феминитивам религиозной семантики на *-ница* в русском языке XVIII в. были «нейтральны по своему значению» и могли «обозначать человека вообще, безотносительно к полу», а также использоваться «для называния лиц женского пола» [Русская грамматика, 2005, с. 204]. Сами же образования на *-ница* имели по отношению к соотносительным по полу образованиям «вторичность», употребляясь в тех случаях, когда необходимо подчеркнуть «специфически женскую функцию» [Локтева, 2013, с. 8] дериватов. Данное лингвистическое наблюдение вполне согласуется и с православным вероучением, запрещающим посвящать лиц женского пола в степени священной иерархии, ограничивая тем самым в определенной мере их участие в профессиональной церковной деятельности.

Отметим также, что неличные дериваты на *-ница*, имеющие соотносительные наименования мужского рода, приводятся в анализируемых словарях в качестве отдельных словарных статей, если они расходятся с родовыми коррелятами по своему значению (ср., например: *Пятдесятница <...> праздникъ церковный для сошествія св. Духа на Апостоловъ по пятидесяти дняхъ отъ святыхъ пасхи воспосльдовавшаго установленный <...>* и *Пятьдесятникъ, начальникъ надъ пятидесятію воинами* (ЦС); *Кадильникъ <...> Кадильница <...> Тоже что Кадило <...>* (САР)).

Историко-лингвистический анализ показывает, что имена существительные на *-ница* в русском языке XVIII в. были по преимуществу моносемантически (см.: СЛРЯ XVIII 1984–2019). Вследствие этого закономерно, что в анализируемых источниках содержится весьма ограниченное количество многозначных дериватов религиозной семантики на *-ница* (не менее 7 лексем: *божница, духовница, исповѣдница, крестильница, молитвенница, проповѣдница, ризница*). Как правило, данные дериваты имеют два (в редких случаях – три) значения («Божница», «Молитвенникъ и молитвенница» (САР) могут служить примерами наиболее разработанных в семантическом отношении словарных статей).

В большинстве случаев при описании значений субстантивов на *-ница* авторы словарей характеризуют их с точки зрения светской и религиозной сфер функционирования. Характерные для религиозной сферы лексико-семантические варианты приводятся после значений, свойственных для светского контекста употребления, и в ряде случаев сопровождаются особыми стилистическими пометами (*въ церковныхъ книгахъ, въ церковномъ нарѣчїи* и т. п.), актуализируя тем самым религиозные смыслы (*Невъстокрасительница <...> Приуготовляющая, украшающая невѣсту къ браку. Въ церковныхъ книгахъ придается Божїей матери <...>* (САР)).

В рамках словарных статей рассматриваемых словарей объединяются: личные (*Проповѣдница <...> проповѣдатель, ученїя божественнаго <...> тот, который в церквь <...> учить слову Божїю* (САР)), неличные (*Ризница <...> Всѣ вообще облаченїя священнослужительскїя, и утвари въ какой либо церквь принадлежащїя <...> Мѣсто, гдѣ хранятся ризы и другїя церковныя утвари* (САР)), личные и неличные значения (*Молитвенница <...> Кто молитъ, просить Бога о комъ или о чемъ <...> Мѣсто устроенное для приношенїя Богу молитвъ* (САР)) субстантивов религиозной семантики на *-ница*.

Среди ученых-лингвистов нет однозначного мнения относительно того, как квалифицировать отмеченные у субстантивов на *-ница* типы лексико-семантических значений (прежде всего – личные и неличные). Одни ученые рассматривают их как явление полисемии слова, другие – как явление словообразовательной омонимии [Хитина, 2006, с. 65–66]. Поскольку «общность мотивирующей базы предопределяет определенную семантическую общность подобных номинаций» (Там же, с. 66), полагаем, что приведенные выше лексико-семантические значения имен существительных религиозной семантики на *-ница* целесообразно считать явлением лексической многозначности.

## Заключение

1. Несмотря на вторичный характер субстантивов религиозной семантики на *-ница* (как с собственно лингвистической, так и лингвокультурологической точек зрения) по отношению к соотносительным по роду образования на *-ник* и др., данные дериваты прочно заняли свое место в лексической системе религиозного стиля русского языка XVIII в., образуя в ней особый пласт конфессиональной лексики с личным и неличным значениями, что под-

тверждается самим фактом их широкой кодификации в рассматриваемых словарных источниках.

2. Для субстантивов религиозной семантики на *-ница* характерна система сложных словообразовательных отношений в русском языке XVIII в. Наиболее продуктивной словообразовательной моделью для личных имен существительных религиозной семантики на *-ница* является модель с модификационным словообразовательным значением, в соответствии которой рассматриваемые дериваты образуются суффлексальным способом от коррелятивных по отношению к ним субстантивов мужского рода на *-ник* славянского происхождения, при этом в качестве исходной производящей базы для них выступает основа славянского глагола. Большинство неличных имен существительных религиозной семантики на *-ница* могут быть охарактеризованы как полимотивированные дериваты, образующиеся суффиксальным способом и имеющие в качестве исходной производящей базы основу неличного субстантива славянского происхождения, а в качестве потенциально мотивирующей – основу относительного имени прилагательного также славянского происхождения.

3. Способность имен существительных религиозной семантики на *-ница* соотноситься с производящими основами разных структурных типов обусловила наличие у них конкретных и неконкретных типов лексико-грамматических значений. Личные субстантивы религиозной семантики на *-ница*, относясь к конкретным именным образованиям, в своем абсолютном большинстве являются феминитивами, называющими лицо по должности, выполняемым профессиональным функциям или по действию. Данные дериваты составляют ядро субстантивов религиозной семантики на *-ница* в русском языке XVIII века. Личные субстантивы религиозной семантики на *-ница* образуют две тематические макрогруппы, выделяющиеся с учетом рассмотрения их семантики в аспекте взаимоотношений «Бог – человек – диавол»: с одной стороны, они называют членов Церкви (небесной и земной), а с другой – дьявола и лиц, противящихся Церкви.

Неличные субстантивы религиозной семантики на *-ница* могли принадлежать как конкретным, так и неконкретным (абстрактным и собирательным) именным образованиям, при этом большая часть из них имеет конкретное значение и обозначает помещение, место или предмет, которые имеют определенное предназначение.

4. Процесс образования новых дериватов религиозной семантики на *-ница* не был активен в русском языке XVIII в.: в анализируемых словарных источниках среди рассматриваемых образований было выявлено в общей сложности всего 5 лексем, являющихся новообразованиями этого периода. В то же время имеющиеся случаи фиксации составителями анализируемых словарей в рамках одной вокабулы у имен существительных религиозной семантики на *-ница* нескольких значений (в т.ч. разных по лексико-семантическому типу) дают основания констатировать наметившуюся в языке того времени тенденцию, связанную с их семантическим осложнением.

## Примечания

<sup>1</sup> Подробнее о «Церковном словаре» П.А. Алексева см.: [Феликсов, 2009 б].

<sup>2</sup> В рамках исследования к анализу также были привлечены более 160 субстантивов религиозной семантики на *-ник*, зарегистрированных в указанных словарных источниках. Проведенный нами анализ субстантивов с данным формантом см. [Феликсов, 2023].

<sup>3</sup> При анализе использованы «Морфемно-орфографический словарь русского языка» А. Н. Тихонова [Тихонов 2007], «Русский древослов. Историко-словообразовательный портал русского языка» (<http://www.drevoslov.ru>).

<sup>4</sup> При анализе использованы «Материалы для словаря древнерусского языка по письменным памятникам» И.И. Срезневского [Срезневский, 2003], «Словарь древнерусского языка XI–XIV вв.» [СДРЯ XI–XIV, 1988–2019], «Словарь русского языка XI–XVII вв.» [СлРЯ XI–XVII, 1975–2019] (далее – СлРЯ XI–XVII), «Словарь русского языка XVIII века» [СлРЯ XVIII, 1984–2019] (далее – СлРЯ XVIII), а также материалы порталов «Этимология и история слов русского языка» ИРЯ РАН (<http://etymolog.ruslang.ru/>) и «Онлайн-словари русского языка» (<https://lexicography.online>).

<sup>5</sup> Статья является продолжением начатых нами публикаций, связанных с анализом имен существительных религиозной семантики с разными формантами в религиозном стиле русского языка XVIII в. В связи с этим общие исходные методологические позиции исследования нами были описаны более подробно в предыдущих публикациях. См., например: [Феликсов, 2023; Феликсов, 2022] и др.

<sup>6</sup> В работе здесь и далее новообразования XVIII в. среди имен существительных религиозной семантики на *-ница* отмечены условным знаком – «<».

<sup>7</sup> Отметим, что при «мотивации прилагательным в равной мере можно усматривать совмещение отрезка, отличающего основу прилагательного <...> с начальным отрезком суффиксального морфа» [Хитина, 2006, с. 58; Бесценная, 1980, с. 43].

<sup>8</sup> Этимологически данные слова являются греческими кальками (*τεσσαρακοστή, πεντηκοστή*).

<sup>9</sup> Под демонидами в научной литературе понимаются лексические единицы, именующие злых духов. См., например: [Семенова, Якимова, Софронова, 2023, с. 272].

<sup>10</sup> В отдельных случаях заголовочные имена существительные на *-ница* приведены в рассматриваемых словарях в форме множественного числа.

<sup>11</sup> В работе используется классификация лексико-семантических значений абстрактных имен существительных Л. В. Калининой [Калинина, 2007, с. 55–70].

## Список источников

*Алексеев П. А.* Церковный словарь: в 3 т. СПб.: При Императ. Акад. наук, 1794. Т. 1. 359 с.; Т. 2. 412 с.; Т. 3. 304 с.

*Бесценная Е. Д.* Существительные с суффиксами *-щик* и *-ник* в современном русском языке: к проблемам синонимических словообразовательных типов: дис. ... канд. филол. наук. М., 1980. 201 с.

*Варбог Ж. Ж.* Древнерусское именное словообразование. Ретроспективная формальная характеристика. М.: Наука, 1969. 230 с.

*Виноградов В. В.* Русский язык: (Грамматическое учение о слове). М.; Л.: Гос. учеб.-пед. изд-во, 1947. 783 с.

*Грамматика русского языка.* М.: Изд-во Академии наук СССР, 1960. Т. 1. 719 с.

Гришина Н. В. О полимотивационных процессах в словообразовательных нишах с формантами *-ник* и *-ниц/а/* // Вестн. Кемеровского гос. ун-та. 2012. Т. 3, № 4 (52). С. 152–155.

Гузаерова Р. Р. Феминитивы в русскоязычном медиапространстве: словообразовательный аспект: дис. ... канд. филол. наук. Казань, 2021. 189 с.

Демичева В. В. Наименования лиц женского пола в русском языке XVIII века: автореф. дис. ... канд. филол. наук. Воронеж, 1995. 24 с.

Земская Е. А. Словообразование как деятельность. М.: Наука, 1992. 220 с.

Калинина Л. В. К вопросу о критериях выделения и отличительных приметах лексикограмматических разрядов имен существительных // Вопросы языкознания. 2007. № 3. С. 55–70.

Камчатнов А. М. Введение в изучение русского исторического словообразования. М.: Директ-Медиа, 2022. 300 с.

Локтева М. Е. Древнерусские наименования лиц женского пола (в сравнении со старославянскими): дис. ... канд. филол. наук. Ростов н/Д., 2013. 222 с.

Ракова А. А. Словообразовательная омонимия имен на *-ник* в истории русского языка: дис. ... канд. филол. наук. Казань, 1984. 172 с.

Романов Е. Краткой словарь славянской с прибавлением славянских склонений, спряжений и некоторых нужнейших грамматических правил. СПб.: В тип. Императ. сухопут. шляхет. кадет. корпуса, 1784. 171 с.

Русская грамматика. М.: Ин-т рус. яз. им. В.В. Виноградова РАН, 2005. Т. 1. 783 с.

Русский язык и советское общество. Социолого-лингвистическое исследование. Словообразование современного русского литературного языка. М.: Наука, 1968. 299 с.

Семенова Г. Н., Якимова Н. И., Софронова И. В. Демонимы (формулы проклятий) как разновидность коммуникем в чувашском языке // Вестн. Марийского гос. ун-та. 2023. Т. 17, № 2. С. 269–275.

Словарь Академии Российской. в 6 ч. СПб.: В тип. Императ. Акад. наук, 1789–1794.

Словарь древнерусского языка XI–XIV вв. / Рос. акад. наук, Ин-т рус. языка им. В.В. Виноградова. Т. 1–12. М., 1988–2019.

Словарь русского языка XI–XVII вв. / Рос. акад. наук, Ин-т рус. языка им. В.В. Виноградова. Вып. 1–31. М., СПб., 1975–2019.

Словарь русского языка XVIII века / Рос. акад. наук, Ин-т лингв. исслед. Вып. 1–22. Л.; СПб.: Наука, 1984–2019.

Срезневский И.И. Материалы для словаря древне-русского языка по письменным памятникам: в 3 т. Репр. изд. 1893–1912 гг. М.: Знак, 2003.

Тихонов А. Н. Морфемно-орфографический словарь русского языка: ок. 100 000 слов. М.: Астрель: АСТ, 2007. 700 с.

Феликсов С. В. Имена существительные религиозной семантики на *-ник* в русском языке XVIII века (на материале лексикографических произведений гражданской печати) // Вестн. Самарского ун-та. История, педагогика, филология. 2023. Т. 29, № 2. С. 201–212.

Феликсов С. В. Имена существительные религиозной семантики на *-ств/о/*, *-ость* и *-ние* в русском языке XVIII века (на материале лексикографических произведений гражданской печати) // Славянская историческая лексикология и лексикография. 2022. Вып. 5. С. 124–149.

Феликсов С. В. (а) П.А. Алексеев как лексикограф: дис. ... канд. филол. наук. М., 2009. 240 с.

Феликсов С. В. (b) «Церковный словарь» протоиерея Петра Алексеева // Русская речь. 2009. № 3. С. 80–87.

Хитина М. В. Суффиксальные словообразовательные макротипы существительных в современном русском языке: дис. ... канд. филол. наук. М., 2006. 227 с.

Шапорева О. А. Наименования лиц в церковнославянских акафистах: морфемно-словообразовательные аспекты: дис. ... канд. филол. наук. М., 2012. 366 с.

Шашкова О. В. Семантика русских производных существительных с суффиксами *-ник/-ик, -ница/-ица*: дис. ... канд. филол. наук. СПб., 1997. 352 с.

### References

Alekseev P. A. (1794). *The Church Dictionary*. In 3 Parts. St. Petersburg, Tipografiya Imperatorskogo Moskovskogo universiteta. (In Russian).

Bescennaja E. D. (1980). *Nouns with suffixes -schik and -nik in modern Russian: to the problems of synonymous word-forming types: thesis*. Moscow, 201 p. (In Russian).

Demicheva V. V. (1995) *Names of female persons in the Russian language of the XVIII century: abstract*. Voronezh, 24 p. (In Russian).

*Dictionary of the Old-Russian Language of the 11<sup>th</sup>–14<sup>th</sup> Centuries*. (1988–2019). Vol. 1–12. Moscow, Ros. akad. nauk, In-t rus. jazyka im. V.V. Vinogradova. (In Russian).

*Dictionary of the Russian Academy (1789–1794)*. In 6 Parts. St. Petersburg, V tipografii Imperatorskoy Akademii nauk. (In Russian).

*Dictionary of the Russian Language of the 11<sup>th</sup>–17<sup>th</sup> Centuries*. Iss. 1–31. Moscow, Nauka Publ., 1975–2019. (In Russian).

*Dictionary of the Russian Language of the 18<sup>th</sup> Century*. (1984–2019). Iss. 1–22. St. Petersburg, Ros. akad. nauk, In-t lingv. issled. (In Russian).

Feliksov S. V. (2023) Nouns of religion semantic on *-nik* in the Russian language of the XVIII century (exemplified by lexicographic works of civil press). *Vestnik of Samara University. History, pedagogics, philology*, vol. 29, no. 2, pp. 201–212. (In Russian).

Feliksov S.V. (2022). Nouns of religious semantic field with suffix *-stv/o/, -ost', -nie* in the XVIII century Russian (exemplified by lexicographic works of the civil press). *Slavic historical lexicology and lexicography*, no. 5, pp. 124–149. (In Russian).

Feliksov S. V. (2009 a) P.A. *Alekseev as a lexicographer: thesis*. Moscow, 240 p. (In Russian).

Feliksov S. V. (2009 b) «Church Dictionary» by Archpriest Peter Alekseev. *Russian Speech*, no. 3, pp. 80-87. (In Russian).

*Grammar of the Russian language*. (1960). Moscow, Izd-vo Akademii nauk SSSR, vol. 1, 719 p. (In Russian).

Grishina N. V. (2012). On polymotivation processes in word-forming niches with formants *-nic* and *-nits/a/*. *Bulletin of Kemerovo State University*. no. 4 (52), vol. 3, pp. 152-155. (In Russian).

Guzaerova R. R. (2021) *Feminitifs in Russian-language media space: word-forming aspect: thesis*. Kazan, 189 p. (In Russian).

Hitina M. V. (2006). *Suffixal word-forming macrotypes of nouns in modern Russian thesis*. Moscow, 227 p. (In Russian).

Kalinina L.V. (2007). On the Criteria of Determining Lexico-Grammatical Classes of Nouns and Their Distinguishing Marks. *Voprosy yazykoznanija*, no. 3, pp. 5-70. (In Russian).

Kamchatnov A. M. (2022). *Introduction to the study of Russian historical word formation*. Moscow, Direkt-Media, 300 p. (In Russian).

Lokteva M. E. (2013). *Old Russian names of female persons (in comparison with Old Slavic): thesis*. Rostov-on-Don, 222 p. (In Russian).

Rakova A. A. (1984). *Word-forming homonymy of names in the history of the Russian language: thesis*. Kazan, 172 p. (In Russian).

Romanov E. (1784). *Short Dictionary Slavic*. St. Petersburg, V tipografii Imperatorskogo sukhoputnogo shlyakhetnogo kadetskogo korpusa, 171 p. (In Russian).

*Russian grammar*. (2005). Moscow, In-t rus. yaz. im. V.V. Vinogradova RAN, vol. 1, 783 p. (In Russian).

*Russian language and Soviet society. Sociological and linguistic research. Word formation of modern Russian literary language*. (1968). Moscow, Nauka, 299 p. (In Russian).

Semenova G. N., Jakimova N.I., Sofronova I.V. (2023). Demyonyms (curse formulas) as a type of communication in the Chuvash language. *Bulletin of Mari State University*, vol. 17, no. 2, pp. 269-275. (In Russian).

Shaporeva O. A. (2012). *Names of persons in Church Slavonic akathists: morpheme-word-forming aspects: thesis*. Moscow, 366 p. (In Russian).

Shashkova O. V. (1997) *Semantics of Russian derived nouns with suffixes -nik/-ik, -nitsa/-itsa: thesis*. St. Petersburg, 352 p. (In Russian).

Sreznevskiy I. I. (2003). *Materials for the Old Russian Language Dictionary According to Manuscripts*. In 3 Vols. Reproduction Edition of 1893–1912. Moscow, Znak Publ. (In Russian).

Tihonov A. N. (2007). *Morpheme-spelling dictionary of the Russian language: about 100 000 words*. Moscow, Astrel': AST Publ., 700 p. (In Russian).

Varbot Zh. Zh. (1969) *Old Russian nominal word formation. Retrospective formal characterization*. Moscow, Nauka, 230 p. (In Russian).

Vinogradov V. V. (1947) *Russian language: (Grammatical doctrine of word)*. Moscow, Leningrad: Gos. ucheb.-ped. izd-vo, 783 p. (In Russian).

Zemskaya E. A. (1992) *Word formation as an activity*. Moscow, Nauka, 220 p. (In Russian).

#### Сведения об авторе

**Феликсов Сергей Владимирович** – канд. филол. наук, доцент кафедры педагогики историко-филологического факультета, svfeliksov@gmail.com

#### Information about the Author

**Sergei V. Feliksov** – Associate Professor of the Department of Pedagogy of the Faculty of History and Philology, PhD in Philology, svfeliksov@gmail.com

*Статья поступила в редакцию 20.08.2023; одобрена после рецензирования 22.09.2023; принята к публикации 22.09.2023.*

*The article was submitted 20.08.2023; approved after reviewing 22.09.2023; accepted for publication 22.09.2023.*